

УДК 82.09

**«ЖИЗНЬ ЕСТЬ СОН» КАЛЬДЕРОНА И «НОВЫЕ ДЕЯНИЯ
ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ МОСКОВСКОГО» ЛОПЕ ДЕ ВЕГА:
РУССКАЯ ИСТОРИЯ ГЛАЗАМИ ЕВРОПЕЙЦЕВ**

© Узлова Д.В., Журчева Т.В.

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация*

e-mail: uzlova.darya.01@mail.ru

Цель данного исследования – сопоставление пьес Кальдерона «Жизнь есть сон» и Лопе де Веги «Новые деяния великого князя Московского», а также выявление соответствий сюжетов данных пьес с русской историей времен Смутного времени.

Россия в эпоху XVII века интересовала иностранцев, в особенности европейских писателей эпохи Возрождения и барокко. Причиной их интереса послужили события Смутного времени. Смена власти, самозванство, иностранная интервенция – все это было похоже на идеальную шекспировскую трагедию, происходящую в реальной жизни. Нельзя было не воспользоваться тем материалом, который давала сама история. Но в те времена существовало лишь небольшое количество исторических трудов, которые могли бы пролить свет на действительность русской истории XVII века для иностранцев. Среди них – «Исторические сочинения о России XVI в.» Антонио Поссевино и испанский перевод этой книги Хуана Москеры «Рассказ о необычайном, почти чудесном завоевании отеческого царства, совершенном Сиятельным Князем Иваном Димитрием, Великим Князем Московским в 1605 году».

То, что и Кальдерон, и Лопе де Вега в своих пьесах затрагивают исторические события Смуты, сомнений не возникает. Об этом пишет российский академик Н.И. Балашов: «С идеей “Жизнь есть сон” контрастирует и русско-польский сюжет, имевший в Испании особое конкретное наполнение после знаменитой драмы Лопе де Веги «Новые деяния Великого князя Московского» (1606)» [3, с. 3]. Есть много и других фактов, доказывающих это. Если в драме Лопе де Веги переключки с русской историей очевидны (имена персонажей, повторяющие имена русских царей, множество эпизодов, буквально воспроизводящих русскую историю, например убийство Иваном Грозным своего сына, и так далее), то в пьесе Кальдерона эти соответствия не сразу заметны. Но то, что Кальдерон в своей пьесе описывал именно этот период русской истории, доказывают такие факты, как заключение главного героя Сехисмундо в тюрьме – нахождение царевича Дмитрия Иоановича под надзором в Угличе, возвращение заточенного царевича Сехисмундо – возвращение якобы чудом спасшегося царевича Дмитрия, вступление Сехисмундо на место Басилио – вступление Лжедмитрия на место Бориса Годунова и так далее.

Примечательно, что в пьесах обоих драматургов царевич, вступивший на престол, показан не как самозванец, а как настоящий наследник, в отличие от реальной русской истории. Это объясняется тем, что Лжедмитрия на Западе, как правило, признавали законным претендентом на московский престол. Став царем, он обещал сделать страну католической в течение года. А Кальдерон и Лопе де Вега, будучи религиозными людьми, отстаивали интересы католической церкви, поэтому в законности притязания Лжедмитрия на престол драматурги не сомневались.

Если Лопе де Вега, при написании своей пьесы ориентировался на исторические сочинения о России, то Кальдерон – на уже написанную драму Лопе де Веги. Это доказывается рядом схожих эпизодов в текстах обеих драм. Например, главные герои

произведений верят в судьбу: Деметрио убежден: все, что с ним происходит, зависит именно от судьбы.

Деметрио: *Под черной я рожден звездой!* [1, с. 94].

Судьба Сехисмундо в драме Кальдерона была определена тоже природным явлением, происходившим во время его рождения, а именно – солнечным затмением.

Сехисмундо: *Небес решенье неизменно...* [2, с. 658].

В обеих драмах против главных героев оборачивается все: Деметрио должен был по праву стать царем, но вынужден скрываться. Так же как и Сехисмундо, являясь законным наследником престола, должен был занять место своего отца, но вынужден быть заточенным в темницу. Помимо этого, обе пьесы завершаются битвами принцев за престол, и Сехисмундо, и Деметрио одерживают победу и становятся правителями своих государств [3].

Так, Лопе де Вега и Кальдерон, опираясь за исторические сочинения о Российском государстве, изобразили в своих пьесах события Смутного времени. В их драмах прослеживается множество моментов, отразивших историческую действительность эпохи Смуты, но многое для драматургов в истории России было неизвестным, поэтому не исключены ошибки в трактовке этого трудного для Российского государства времени.

Библиографический список

1. Лопе де Вега. Великий Князь Московский, или Преследуемый Император / Приложение к альманаху «Канун». СПб.: Фонд «Сервантес», 1999. 207 с.
2. Педро Кальдерон де ла Барка. Драмы. В двух книгах. Книга вторая. Издание подготовили Н.И. Балашов, Д.Г. Макогоненко. М.: Наука, 1989. 749 с.
3. Балашов Н.И. На пути к не открытому до конца Кальдерону. М., 1989. 24 с.